

方心讓建議政府
貸款予牙科畢業生
協助開設私家診所

方心讓議員今（星期三）日在立法局就港督的施政報告致辭時，要求政府考慮貸款予牙科畢業學生，幫助他們開設私家診所。

方議員指出，由於根據政府的現行政策，政府的醫院及診所並不提供一般性牙科服務；菲臘牙科學院是為普羅大眾提供合資格的牙科醫生；而開設牙科診所的主要困難是所需設備成本昂貴。

他說：「政府考慮以低息或免息貸款予新近畢業的牙科學生，幫助他們開設私家診所，這會幫助政府達成改善牙科服務而毋須負擔經常性財政開支的最終目標。」

方心讓亦促請政府鼓勵成立香港本身的醫學資格評審學院。

他說，這學院主要是屬一個考試機構，核准專科醫生所需的較高資格，並維持國際公認的標準。

他又說：「這是必需的，因為到一九九七年或該年之前，本港所辦的訓練可能不再獲外國的學院（如英國的皇家外科醫學院、內科醫學院等）所承認。」

方氏引述港督施政報告中的一段內文：「一九八五年的計劃包括訂定傷殘人士的交通政策，以盡量確保在整體運輸計劃中，考慮到弱能人士的需求。」

他說：「我十分歡迎這項行動，並且建議，現由社會福利署負責的復康巴士，應改由運輸署負責，因為這項巴士服務，是為嚴重傷殘的人士而設，接送他們上下班，往返他們居所與工作地點之間，現時已開辦了十八條路線，而提供此項交通服務，其實再也不是福利工作了。」

他續說：「此外，我遠想促請當局擴展此項服務，使更多的弱能人士可以出外從事生產工作。」

談及實施有關建築物入口通道的新法例，方氏表示這項計劃經已談論多時，而立法局上兩個會期中亦曾提出多項有關問題。

他說：「我希望這項計劃可以盡快施行，此後所有公共及商業樓宇均須符合有關設計守則，以方便弱能人士出入。」

港督在其施政報告亦有提及政府會進一步努力使市民大眾更爲認識和了解弱能人士的問題，尤其是精神病患者者的問題。

方氏希望政府的復康教育委員會可獲發給足夠經費，俾能有效地推行這項計劃。

他亦十分贊成設立一個檢討醫院內醫療服務的策劃委員會，和委託顧問公司研究如何以最佳方式，改善各醫院的現有組織和行政，使它們能更有效地應付各種需要。

當立法局對羅保議員提出贊同中英協議的動議進行辯論時，方氏正在外地參加一個國際康復會議。

他今日稱，協議整體上已是一項最佳的協議，但他希望在中英協議正式簽署而香港主權已歸還中國後，那些不願意在一九九七年以後繼續在香港定居的人，可以獲得英國居留權。

他說：「英國若能保證定會酌情考慮這些申請，當可有助香港人消除受人拋棄的想法。」

陳壽霖議員警告倉卒發展民主制度

非官守議員陳壽霖今日（星期三）在立法局首日辯論港督施政報告會議上，就倉卒地發展的民主制度提出警告。

他說，要在十三年內建立一個真正名符其實的民主制度，時間實在太短。我們不應期望香港在十三年或更短的時間內能建立一個真正而全面的民主政制。

陳議員說：「本人相信，能否在十三年內建立這個制度並非重要，反之，我們要建立一個穩固的基礎，以便將來能在這基礎上發展和推行一個完善的政制。」

他又說：「我們必須讓這個政制從現有的制度逐漸演變，而更重要的是提拔具適當才能的人士，去實行這個制度。」

他說：「倉卒地發展的民主制度可能會成爲香港自己的最大敵人。」

有關呼籲不斷將資金重投於建設新廠房及添置新機器方面，陳議員說，除非本港工商界人士知道將來的政府能得到他們衷心擁護和信賴，否則他們不會對此呼籲多加留意。

他說：「因此，我們絕不可以不智地爲動聽的民主政體所迷惑，而忽略了我們的首要任務是維持香港的健全經濟體系。正如本人在辯論協議草案白皮書時所說，一個健全的經濟體系才是我們日後繼續生存的最佳保證。」

他又說：「香港如有經濟衰退，定會嚴重損害協議草案的充份及切實履行，結果會威脅到香港的生存。」

陳議員認爲工業界人士會注意政府有否爲香港的將來作出投資。

他表示，從統計紀錄可以見到在過去十年，經濟服務的開支只佔公共總開支一個很小的百分率，與社會服務的開支相比實微不足道。社會服務的開支除了在一九八一年外，在同期一直都保持一個高水平，佔總開支超過百分之四十。

他說：「這種現象決不能視為對發展及增強本港經濟應有的一種鼓勵。」

他深刻感到有關方面應慎重考慮修改某些現行的政府政策。特別是應該提及社會服務及經濟服務兩者現時在比重上存在着的差距，從而反映出維持香港健全經濟體系的重要。

陳議員說：「本人認為應該加強經濟服務，以更進取及積極的態度去協助工商業。」

有關方面亦應該鼓勵經濟服務部門去贊助及提供工業輔助服務，例如先進的研究工作及發展設施。因為通常任何個別工業機構甚或整個行業都沒有能力提供這些設施，而這些設施對維持本港工業在國際市場的領導地位是必需的。

他說：「本人明白，不干預政策在過去似乎對香港很適用。不過，即使最健康的人亦不時需要進食補品，以維持最佳狀態。香港要維持及增強其經濟，特別是在過去兩年經歷不明朗情況後，更應獲得政府及時給與鼓勵和協助才是正確和適當的。」

他又說：「香港已在本地區建立和保持工業的領導地位，不過，在競爭激烈的世界裏，我們不容喪失這個領導地位。」

非官守議員田元灝今日（星期三）在立法局首日辯論施政報告會議上，讚揚貿易發展局所作的努力。

田氏說：「香港貿易發展局作為一個提供貿易資料的機構，在本港商界備受尊崇，享譽極高，該局過去所創下的成績是不容置疑的。」

他認為本港的貿易擴展，實有賴該局的工作。

他又說：「貿易發展局不單致力保持其應有地位，建立高瞻遠矚的形象，它還擔當了許多幕後工作，執行各種各樣的日常事務。」

田氏稱：「為了支持本港個別商業機構所作的努力，該局需要擔當更繁重的任務。」

他指出，這些任務包括支持本港個別商業機構的工作、透過貿易諮詢服務使買家與賣家取得聯絡、參加各類貿易展覽會、安排在百貨公司舉行展銷活動及為商業團體組織訪問團等。

田元灝又談及中英協議草案草簽後會帶來的結果。

他說：「本人確信，只要繼續發展貿易，我們的努力一定會達致成功。我可以進一步說，如果香港要保持穩定，必須發展貿易。況且，我們最擅長的就是貿易。」

田議員指出許多人預見香港的前途仍有不少未知之數，但有一點是肯定的，就是有貿易，便會有成功，沒有貿易，便沒有這份把握。

他認為值得慶幸的是，香港不但有精於談判的好手，更有富進取精神的製造商和商家，使香港能夠保持其成

就。他說：「可是，我們斷不能因此自滿。反之，我們仍須在以下各方面努力：拓展新的市場、採取一個積極的多元貿易政策、以及加強本地產品的競爭力。這就是說，我們必須求取進步，自強不息。」

王澤長議員談對死刑立場

非官守議員王澤長今日（星期三）在立法局首日辯論施政報告會議上說，他可能會重新檢討對死刑的立場。

王議員說，港督對於三合會及幫會罪案頻仍，以及青少年嚴重及暴力罪行，極為關注，他亦深表同感。

他說：「現時匪徒每多持械犯案，對此我們當深惡痛絕。所以閣下提及的各項立法建議，實在令人感到鼓舞。」

他又說：「本人認為，加重刑罰和重判刑期是遏止罪案的良策，除此之外，可能無其他更好辦法。」

王議員表示，最重的刑罰當然是死刑。

他說：「雖然我一向主張廢除死刑，但是，鑑於嚴重及暴力罪行頻仍，而我們正面臨一個新紀元，我可能會重新檢討一下自己的立場。」

「我相信如果本港市民有權作主張的話，不少罪名成立的、被判終身監禁而正在服刑的謀殺罪犯，均會因所犯的滔天罪行而難逃一死。」

王議員又說：「事實上，我們的法典裏，現時仍然訂有死刑。展望將來，日後香港特別行政區政府對於執行死刑，將不會猶疑不決，似屬甚為明顯的事了。」

王氏說，在布列頓恐怖份子炸彈襲擊事件過後，英國恢復死刑的意向甚為高漲。

他說：「歸根究底，社會大眾的整體權益，遠比個人的權益重要。」

不過，如果要在香港執行死刑，他本人就不會贊同恢復絞刑。

他認為絞刑是一種原始的刑法，不應在這個時代採用。或許現在應該用文明方法執行死刑，例如先給死囚適量的麻醉劑，始行爲他注射致命毒液，罪犯即使是窮凶極惡，也應得到人道對待。

談及三合會勢力「滲入」本港學校的問題，王氏說，雖然政府提出保證，但我認為保護本港青少年免受三合會惡勢力影響的工作，仍然不足。

他說：「本人謹請政府不要低估這問題的嚴重性，並且在事情惡化之前，應積極採取行動補救。」

他說：「我更要向各學校和家長呼籲，千萬不要對這種破壞力量視若無睹，因爲本港學校的學習環境正受到嚴重威脅。」

他說：「如果要將潛在學校的三合會勢力連根拔起，學校與家長之間緊密合作，是至爲重要的。」

王議員又呼籲改革紡織品配額制度。他相信一九八三年美國市場配額轉讓數量增加，超過整體限制數目百分之五十，顯示出持有配額情況與工業及貿易之結構脫節。

他促請政府盡快處理此問題，以「保障社會在這方面之更大利益」。

王氏表示他一向大力提倡開辦第三間大學，因此，聽到政府已物色到幾個地點，可以留給第三所大學作為校址的消息，感到十分高興。

他說，本港需要第三所大學，是無容置疑的。支持這意見的，大不乏人，唯一的阻力，大概是來自經費的問題。大學教育是昂貴的，對政府歲入的運用，是一個沉重負擔。

王議員說：「然而，作為一項長遠的投資，用於第三所大學的開支，將會為社會帶來難以計算的益處。」

有關立法工作方面，他說：「我們還有十二、三年時間使本港現有法例更趨穩固。這是一項十分費時的工作，應該立即着手進行。」

他說：「本港條例中，好幾條須依附英國有關法例，就這方面而言，當局應作出修訂，使這些法例能獨立存在。」

他指出，有關航運、民航及專利權的條例便是明顯的例子。此外，為了配合即將進行的憲制改革，我們顯然亦須對現有法例作出若干修訂。

王霖議員稱：
未來十三年應分三階段處理

非官守議員王霖今日（星期三）在立法局辯論施政報告會議上表示，未來的十三年應分三階段來處理，每階段約佔四年。

他說，第一階段（即現今至八八年間）主要的工作是如何擺脫政治前景不明的陰影而重新踏上發展的軌道，使香港繼續繁榮、安定，市民能夠如七〇年代及八〇年代的初期般安居樂業。另一項重要的工作是為將來政制上的改變作好初步的準備。

第二階段（即八八至九二年間）最重要的工作應是一方面繼續保持繁榮、安定，另一方面則完成港人治港的各種程序，建立適當的政治架構，使港人在一定程度上，開始實際治理香港。

王霖議員續說，第三階段（即九二至九七年）是演進期。他指出，屆時名義上雖然仍是英國政府管治香港，但在極大程度上已由港人自行治理。

王霖議員在論述第一階段時說，第一階段首先要着意的是如何消除過往兩年政治前景不明朗所留下的陰影。

他指出，施政報告中除了說明政府不打算改變聯繫匯率制度及加強金融業的監管外，並未提及政府有何積極的做法，鼓勵及刺激投資，尤其是資本性的投資及再投資，亦未提及如何保留人、財。

他說：「希望政府在這方面有更明確的顯示和安排。」

他續說：「第一階段的第二項重要工作是政府如何維持各項民生及基本建設，推行各種社會計劃，使港人及世界各地瞭解和相信香港政府於九七年前保持香港繁榮和安定的決心。」

他說，第一階段的第三項重要着眼點是如何保持政府的威信，第一階段將易手的情況下，港府的威信並不如過往的容易保持。

王霖議員說，市民小小的不滿也較以往容易擴大，帶來動盪和不安。政府在推行政策上應更着意於市民的意願。一些如去年引致的士罷駛風潮的法案或行政措施應可免則免。

王霖議員說：「第一階段的第四項重要工作是作為將來港人治港在一定程度上的責任。第二階段將來港人能夠在港人治港的責任。」

他說：「本人認為這項工作包括兩方面。一方面應於第一階段末期（約八八年間）即進行有限度的直接選舉，使港人能夠於八〇年代末即接觸到一個將來必定要面臨的問題，從中吸取經驗和加以改善。本人同意政制改革應循漸進，不應操之過急，而且將來必會直接選舉有其特殊的作用，但深信港人無論如何將向部分臨直接選舉的情形。」

「為港人治港的政制架構作好準備，另一方面的工作是政府應早日將行政與監察的機構分立。」

白朗歡迎現不改變聯繫匯率制度

非官守議員白朗今日（星期三）稱，聯繫匯率制度不是一種可以呼之則來，揮之即去的東西，認為可以輕易更改的人，一定是對這個制度的運作有所誤解。

白氏在立法局辯論港督施政報告中發言。他歡迎港督明確地表示政府並無計劃改變現行的聯繫匯率制度。

他說：「本人歡迎這項的聲明，因為本人對於那些認為應重新採取自由浮動匯率制度的意見，」

白朗指出有一部分人認為，既然英國已與中國就香港前途問題達成協議，市場形勢已回復穩定，所以應放棄聯繫制度，或更改一美元對七點八港元的聯繫匯率。

他說：「誠然，當局採用聯繫匯率，是爲了挽回人們對港元的信心，但無可否認，聯繫匯率制度使匯率穩定，自有其可取之處。」

他指出，在中英達成協議之前，政局不明朗的一段日子裏，以及較近期當美元異常強勁的時候，在這些動盪的日子裏，本港的滙兌市場總算能夠保持鎮靜。

他說：「採用了這個聯繫匯率制度，我們可以收到穩定情況的效果，但付出的代價，就是不時要接受利率的變動。不過，事實證明，穩定的匯率、利率改變的次數和幅度等等，總比較浮動匯率好，更爲商家所接受，因爲在不穩定的時刻，浮動匯率往往受到不安的因素及投資活動的影響而大起大落。」

他說：「我們要有相當的膽量，才可以斷然認定本港市場日後不會再出現一些不安及動亂的局面。其實中國一段相當長的日子裏，不安局面是有可能再次出現的。」

他承認使港元與美元聯繫，當然要付出代價。他指出會有人很貼切地做了一個比喻，說這個聯繫制度的過山車上，是把本港的經濟放在一部以美國經濟爲動力的過山車上，起落隨人家支配。

他說：「直至今天爲止，港元和美元的聯繫，已使本港的出口貿易迅速增長，而本港所受到的通貨膨脹壓力，則只屬輕微。不過，在未來時日，如果美元遭遇急劇回跌的命運，我們總也希望尋求另一種使港元匯率得以企穩的辦法，屆時，不難想像我們會重新考慮把港元與一個貨幣組合聯繫的，例如使港元與本港各主要貿易夥伴國的貨幣所組成的一批貨幣聯繫。」

他續說：「不過，目前遠未有跡象，迫使我們在可見的將來採取這項措施。」

談及每美元兌七點八港元這個實際匯率的問題，白氏表示，港元與美元聯繫的整個制度，關鍵在於兩者間的匯率維持不變。

他說：「在訂定美元兌匯率時，如有任何低估或高估，港元的情況，都會使內部成本價格結構產生變動，這樣，港元的購買力便會漸漸回到其匯率的比值上。」

他又說：「跟美元聯繫的制度已實行了剛好超過一年，並已渡過了實施初期所出現的衝擊——這個衝擊其實是反映，出在此之前港元急劇貶值的情況——經過這段時間的考驗，現已似乎到達或接近均衡點。」

白氏說：「本人希望提醒本局各位同寅，這個制度初期產生的影響一經消化後，採用的聯繫匯率是甚麼數字，實際上對制度本身已沒有多大關係。因此，現在改變匯率，只會破壞這個制度，引起各種有關將來情況的投機的活動，亦即是說，重新帶來了這個聯繫制度本意要避免的情況。」

有關公共財政方面，白朗相信本港的發展將導致公共支有所增長，並引起相應的收入來源又從那裏找的問題。

他說：「今後土地的售賣，在中英兩國就香港前途所達成的協議條款中，已有所規限。因此，對於今後賣地所得的收入，我們應有較清楚的概念。從整體經濟學觀之，土地售賣的收入，若能恰如其份地佔收入來源的一部分（希望是穩定的一部分），並非是一件壞事。」

白議員相信加徵稅項似乎勢難避免，並認為加徵間接稅會比顯著增加直接稅為佳。

他說：「對多項消費品和服務徵收稅項，也許是將額
外稅項的負擔平均分配到市民身上的最公平辦法。」

「雖然徵收增值稅的困難甚多，每每難於執行，但在
理論上，它正適合目前的需要。」

「無論如何，本人認為應該考慮徵收某一類銷售稅，
以便有財力去應付本港日漸增加的需求，這是一項最公
平的辦法，同時又可以避免過份影響現行的經濟制度，
我們一定要維持現行的經濟制度，本港各行各業才能夠
繼續繁榮，也許我們輕易地便把繁榮視為一件想當然的
事。」

白議員在總結時表示很高興聽到財政司在上星期該局
會議席上作出的承諾，保證政府仍然會實施受本港企業
家歡迎的低稅率政策。

胡法光議員謂香港人要面對現實

因十三年後須自行負責香港事務

胡法光議員今日（星期三）說，香港人要面對現實，
因為十三年後他們必須自行負責香港的事務，而他們却
沒有現成的、證實可行的制度可循，來應付這個局面。
因此，他們必須自己找尋解決問題的方法。

胡法光議員在立法局週年政策辯論中致詞說：「最
終的架構必須確保政治穩定、政府行政有效而且效率高
、經濟繼續發展，而最重要的，是確保市民大眾抱有信
心。」

他說，很多國家現時所採用的民主制度，已證實對經濟發展及政治穩定有所不利。香港人從今以後必須加緊學習，增強公民意識，了解不同政制的利弊，以及明白到自己在社會的權利和義務。沒有這些知識和理解，市民不會湧躍去登記為選民，而投票的百分率亦會很低。獲選的候選人也不會具有代表性，政策的決定及實施因而會缺乏大眾支持。還有，有些候選人可能對選民許下不切實的諾言，只對社會上某些階層有好處，但未必對整個社會有利。

他相信香港可能發展至成立各個政黨，在多方面的整體政策上有共同的政綱。這些政黨可能會說服有才幹和有領導才能的人出來競選。

他說：「因此，我完全支持綠皮書所概述的循序漸進的發展，確保未來的發展沿着正確方向進行。」

「市民大眾也可以在這段時間內好好考慮清楚，他們較喜歡對候選人個人或政黨或以其他方法投票。大家又必須確保香港能順利地過渡到一九九七年的特別行政區政府，而屆時的政治架構不會有突然及急劇的改變。因此，在未來十三年中，任何階段的制度發展，都應與中國政府磋商。」

他補充說，直接選舉的時間不應過早決定，並可在全面評估當時形勢後，在檢討時認真考慮。

他稱讚政府致力穩定公務員的人數，但認為政府應更努力精簡及簡化運作和程序，以便進一步縮減公務員的人數，而不致影響工作的質素。

他特別提出政府將停車場交由私人公司經營的好例子，指出政府各部門應研究那方面的工作或管理可轉為私營；由私人機構經營可能較為合乎成本效用的原則，但可以協助政府減少公務員人數，並且可使收入增加或保持不變而不致只得有限的收入，甚或出現赤字。

胡議員說：「另一方面，我們必須准許某些部門擴充，特別是負責公安及貿易的部門，以應付增加的工作量，不必刻板地遵守須在其他方面樽節的規定。」

他說：「我們必須有系統及合情合理地處理限制政府部門擴充的問題，而不應過於刻板武斷。」

在工業方面，胡議員認為中英政府所公佈的香港前途協議草案能夠使人重新建立信心和恢復在香港投資。

他建議政府應認真考慮是否可能設立研究和發展中心，來協助這些製造商，直至他們有能力生產較高利潤的高價產品為止，屆時他們便會有能力自己進行研究和發展。

在社會福利方面，胡議員說，他很高興知道公共援助計劃將作全面檢討，以便考慮可否將現有的各項援助併合起來，和在受助人能夠賺取小額收入，補充所得的援助時，考慮提高他們的入息限額。

他認為目前申請補助金及津貼的辦法實在頗為複雜，令受助人難以明瞭，而社會工作者亦難於向他們解釋領取這些補助金及津貼的資格和可得的金額。他希望這次檢討終於能夠將公共援助計劃簡化及統一。

他提出設立供款的中央公積金問題。

他說：「雖然我認為現行不用供款的社會保障計劃，仍然應該是我們的制度的支柱，但我們還可以制訂中央公積金計劃，以便提供額外福利給受影響的人士，例如暫時失業或退休的人，這樣甚至可以減輕公帑的長期負擔。」

何錦輝提出六項建議
籲政府提高中文地位

兼設遺孀及痼疾補助金

非官守議員何錦輝今日（星期三）在立法局說，爲了有完善的行政管理，政府應該採取進一步措施去提高中文的地位。

何氏是在首日辯論施政報告的會議上致辭時，作以上表示。

他說，第一，作爲本港最大單一及良好的僱主，政府應率先於招聘公務人員時給予受中文中學教育的年青人機會，藉以對私人機構的招聘工作樹立榜樣。在申請政府部門任何職位時，中國語文一科須列爲所有申請人的必考科目。

第二，有關政府部門內的晉升問題，如該公務人員是華裔，還須考慮其中文講寫能力的程度。

第三，對政府部門內非以中文爲母語而能流暢講寫中文達到指定程度的公務人員，應予以獎勵。

第四，須盡力使中文在法庭訴訟中得到與英文同等的地位，以及使中文在將來成爲法律語言。

第五，須鼓勵專上教育學院把中文科合格列爲華裔考生的入學條件之一。

第六，也是最後一點，何氏認爲須立刻決定使用中文作爲中小學的授課語言，不容耽誤。此舉旨在使學生於完成學校教育前提高運用中文及英文的程度。

何議員表示，據悉政府正在考慮中文基金會報告書提出的建議，尤其對用中文編製中小學教科書的建議，特別注意，這點實在令人鼓舞。

他說：「預料本港在經濟、貿易、文化、社會和體育等方面廣泛的活動上，將會與中國有更多接觸。因此，爲了要替香港主權重歸中國作實際準備，現在正是考慮怎樣提高本港一般中文水準的時候。」

他指出，在今日的香港，一個曾受中文中學教育的人所能夠擔任的職位，通常是有限的，而且這些職位都是流動性低、晉升機會差、薪酬微薄和地位低微，與曾受英文中學教育的人比較，簡直有天淵之別。

他說：「這種情形一定要盡早改善。社會人士十分盼望政府能夠積極去領導提高中文在本港的地位。」他又說，事實上，政府在這方面是不遺餘力的。

在公共援助計劃方面，何議員表示有兩類接受公共援助的人士，其特殊情況及需求，是需要加以同情體諒的。

第一類是有年幼子女的遺孀。他說：「在現今的香港，要以還算可以的生活標準來撫養子女，所需的開支通常較公共援助金爲大。」

而第二類包括根據僱傭條例規定並無資格獲得病假而患有痼疾的人士。他們因疾病而長期不能工作，但又非永久弱能。這類人士的需要往往超出公共援助所能提供的補助。

何錦輝說：「爲減輕這種困難起見，本人建議在閣下週年施政報告內提及即將進行的全面檢討，考慮向該兩類接受公共援助的人士分別給予遺孀補助金及痼疾補助金，其金額與現行各種補助金一樣，爲公共援助金的半數。」

何議員在談及香港前途時表示，沒有甚麼措施比港督在施政報告內所宣布的一連串發展計劃更能夠令人深信，香港政府必定會以全力、誠心誠意的態度管治香港，直至一九九七年這個歷史性的日子來臨為止。而所宣布的基本設施工程，都已在興建的各種階段中，或是不久便會決定動工，而完工日期都定在九十年代之內。

他說：「這點顯示出政府對未來充滿信心，會使本港和海外商人和工業家因而大大增加在香港投資或再投資的信心。這個情形肯定會有利於本港的長遠利益。」

黃保欣議員謂應開發更多市場

非官守議員黃保欣今日（星期三）在立法局首日辯論施政報告會議上致詞時說：「我們應該為本港尋找及開發更多的市場，同時加緊推行產品多元化，避免我們的出口貿易過於集中於幾個市場與幾種產品。」

在新的市場方面，黃議員認為日本與中國是值得我們特別留意的。

他說：「加強對日本市場的研究與推銷網的深入認識，與鏗而不捨的試行突破，假以時日，必會有相應的結果。」

中國市場方面，黃議員說，中國的貿易政策不斷有改變，決定權逐漸下放，下放的結果使地方省市單位成為香港交易的對象。

他又說，最近宣佈的新的中國的經濟政策將加速這些效果。

黃議員說：「因此本人主張貿易發展局應加強在中國內地各省市展開貿易推廣活動，一方面提供本港廠商擴展貿易機會，另一方面提供本港對外貿易的方式及經驗，以供中國內地貿易對手參考。」

除了貿易促進之外，他認為工業產品多元化亦為當務之急。

黃議員的讚許政府設立標準及校正實驗中心，他希望對電子行業的研究建議會有決定的行動。

他說：「以目前的政府財政狀況，較來說，本人以為採用在該行業：出口須徵集款項的方式，較為適當。」

緊隨工業方面發展，黃議員希望政府在工業教育方面的努力能

政治又說，由於本港政制發展已告開始，為加強市民的對公民的責任義務及公共事務加深瞭解。在進入社會之前

小學及中學階段必須加強實施，使學生在進入社會之前

度應該設立特別課程，對本港政治、經濟、社會問題的研究

實踐及可能發展的理論根據。學院式的研究，作為將來

香港各方面發展的發展有系統的學政式的研究，作為將來

此外，他亦認為第三大學的設立應列入較高的優先地位。

黃議員在論及公共建設需款仍大，他認為在未來許多年間，本港的各項基本建設需款仍大。

他說的：「由於收入需要重新考慮。樂觀，因此對於各項支出的優先次序可能需重新考慮。」

他又說：「本人建議應嚴重考慮在公共房屋方面的開支加以限制，而私人營（Partially）取代政府在這方面的投資。此外，他亦認為「私營機構參與建屋計劃」應比現在的規模更加擴大。

黃議員亦表示維持比較低的稅率是本港生存的必要條件而政府開支的優先次序必須用這考慮作為準則。

他說，本港不應再有幾年時間的赤字預算，不論這赤字是本港生產總值的百分之幾。

他在總結時表示，在本港過去二年來各方面活動及服務員的大幅增長中，政府能於過去一二年間成功地限制公

務員的穩定下來，實在是一九五至八六年度內，公務員的人數

蘇國榮立法局陳辭

本港過往着重經濟
今後會變得政治化

蘇國榮議員今日（星期三）指出，過往我們着重經濟成就而不大注重政治，今後隨着環境的轉變，香港將會變成政治化。

他在立法局週年施政報告辯論中說：「領導香港的人們將會更有冒險和創新的精神及進取心。選舉和投票將會是香港生活的一部分。」

他表示中英聯合聲明規定香港特別行政區的立法機關由選舉產生是一項極重要的條文，相信得來殊不容易。我們應當珍惜。

他說：「世上千千萬萬失去自由選擇的人民必然會催促我們珍惜選舉權利和投票機會。爲了個人和香港其他人士的自由，我們必要切記這一點。」

蘇國榮覺得創造適合香港的政制不要過於保守。中英聯合聲明已給我們一個藍本。走錯路有機會微乎其微。有的可能是給絆石摔倒，但是跌倒了可以再爬起來，拍去身上的塵埃，然後穩步向前走。

蘇議員又指出因爲代議政制有賴於市民積極參與，它刻劃了教育市民的重要性。香港需要教育和培養領袖，使他們了解解和負起政治的義務；同時亦要教育市民，使他們對政府的行政和所提出的法案表達意見。

他說：「中英草簽的協議明顯的指出香港改變的方針，全港各階層人士應該積極研究各層面和各環節的興革，以確保達到港人治港目標。」

他表示直接或間接選舉是香港近今一個熱門的話題，但他認爲這一點不大重要，重要的是香港要有積極參與的市民和熱愛香港和正直的領袖。

吳樹熾稱應保留簡單稅制

在今日（星期三）的立法局週年施政報告辯論中，吳樹熾議員呼籲政府應保留本港現有之簡單課稅制度。

吳議員說希望有簡單的課稅制度，而不會有那種官僚主義的制度出現，因為這種制度，對很多其他國家的商業造成極大障礙。

他說：「我們人人都明白財政司和他的工作人員曾作很大努力，處理赤字，我們甚為感激。但解決的辦法並非建立一個只有專家才了解的課稅制度，而這正是我們目前所面對的危機。」

他又說：「最近發表的各條稅務修訂法案顯然有訂定複雜課稅制度及報稅規定的趨勢。」

他說：「這情況引起商人的憂慮——同樣使人擔心的是——這與香港一貫處理稅務的方式背道而馳。」

吳氏稱，在某些國家，現時的稅務法例非常複雜，以致很多人連填報個人入息的報稅表，也要尋求協助。他說：「在這些地方，『稅務顧問』會因其資格而成爲一個重要的行業，因為他們須用全部時間去了解最新的修訂法案，以及研究其中的漏洞。」

他又說：「這種情況否定了民主政體的一個最重要原則——就是政府的設立是爲人民服務，而不是要人民爲政府服務。」

吳議員說：「可惜現時有些令人困擾的跡象，就是香港最近的稅務法例以及一些建議中的法例，可能會迅速損害我們整個經濟體系，因為該等法例一旦制定，一些公司便會將它們的資金調離香港。」

他強調：「我們不能容許這情況在此出現。」

轉談到語文方面，吳議員表示得悉政府正在研究中國語文發展基金工作小組報告書中有關編印中小學中文教科書的建議，實在覺得鼓舞。

他說：「但是，有一點令我稍微感到失望，就是政府並沒有提及其他較廣泛的目標。這廣泛目標是藉各種推廣、研究和出版活動，提高和促進中文水準，使中文成為溝通、學習、工作和從事餘暇活動的工具，而進行上述活動時，不但涉及學校，而且更涉及傳播媒介和整個社會。」

吳議員提出一點，就是雖然編印學校教科書應最優先辦理，因為這是與學校的教學語言有關，但基金所建議的其他活動亦應獲得支持及同樣重視，因為它們是相輔相成的，並且對香港將來的發展有利。

他又提到香港演藝學院自從在上月取錄首批舞蹈及音樂學員後的進展情況。

他說，投考演藝學院的人數十分龐大，而獲取錄的均具有優良成績和豐厚潛質，這一步證實了他的觀點正確，認為在本港青年人中，不乏有表演天才的人士。

他表示：明年，香港演藝學院會全部遷入新校舍的。這座校舍是英皇御准香港賽馬會所慷慨捐贈的，裏面的設施盡屬一流，無與倫比。

他並指出：立法局的財務委員會，最近批准撥出一筆款項給演藝發展局。該局會按照實際情況，決定如何分配撥款，因而更能真正地發展藝術活動，支持新的嘗試及對創新的意念作出反應。

非官守議員鄧蓮如今日（星期三）表示，當局有需要重新評價政府的中央組織。

鄧蓮如議員在立法局週年施政報告辯論上說，香港前途協議正式生效對本港政府和社會人士，以及兩者間的關係，影響深遠。

她集中討論四個重要的範圍，即：協議對本港政制的影响；政府和群眾的態度應有什麼改變；是否有需要重新評價政府的中央組織；以及如果我們在未來十二至三十年及以後繼續要保持一個有效的政府，必須要維持公務員的效率、忠誠和士氣。

她說：「首先我要指出，我認為這份協議最重要而實際的即時影響，是香港政府首次有了一個明確而最高的目標。」

「當然，我們有不少政策方針，但我們以前從沒有像今天那樣需要一個最高的目標。這個目標是，管治香港和發展政制的方法，都必要令到本港能夠由目前的英國屬土地地位，盡可能順利過渡到一九九七年成為中國特別行政區的地位。」

「如果我們要順利和成功地過渡，一定要經常緊記這個目標。我們要確保政府所做的每一件事，我們所作的任何改變，均對過渡期有幫助，或最低限度不會對過渡期構成妨礙。」

她說：「當然，必須改變的最重要範圍是我們的政制。以前我曾經倡議，本港政府應邁向部長形式的制度，所謂部長制度，由政府主要官員或部長應從立法機關，所謂部長制度，由政府主要官員或部長應從立法機關，可以用緊密的責任制度，把經選舉產生的立法機關，以及行政和公務人員責任制度，把經選舉產生的立法機關，以及公務人員才會對人民切實負責，達到為人民服務的目標。」

「另一方法是由行政長官從非立法機關人員中提名主要官員。我們應該選擇那一個方法呢？」

「在最近的將來，我們亦不能作出決定，但在不久的將來，我們必須面對這個問題，因為這項決定對整個制度其他方面會有重大影響，同時，我認為顯然有必要在過渡期之前順利推行新制度。」

鄧議員續說：「與政府架構的轉變同樣重要的，是我們對政府態度的轉變。到一九九七年，本港將實行由選舉產生的政制。」

「作為社會的一份子，我們都有一個傾向，就是甚少關心政府事務，除非這些政策直接影響我們本身的利益。將來，我們必須多加考慮，政府的政策是否對整個社會有利。」

「因此，我們需要真正徹底改變我們對政府的態度，但政府的態度亦須作出相應的改變。」

她說，因為如果市民認為轉向代議政制的行動不能令我們的管治方式有真正的改變，那麼，市民在過去對區議會和市政局選舉的漠不關心態度便會有延續下去的危險。

鄧議員認為，政府必須更快地對民意作出反應，不能只是為政府政策辯護。政府必須對輿論、批評和有理論根據的反對意見有所反應，亦須樂於考慮作出改變，而毋須被迫改變。

她續說：「無論政府認為反對意見是如何不當，亦不得漠視或未經提出理由而拒絕接納這些意見。」

她表示重新評估政府的架構亦是必需的。隨着本港發展一個由選舉產生的立法機關，大部分官守議員席位將予撤銷，行政局有新的組織以及行政立法兩局新關係的發展。

她說：「我相信沒有人會希望出現一個權力高度集中的政府。」

她認為要靈活變通及作出敏捷反應，便得把中央政府的權力分散。

鄧議員說：「因此，我們可否首先將各司級官員的職權和職責以書面界定清楚？最少在我看來，司級官員與部門首長的關係總是模糊不清的。」

她表示，整個龐大複雜的行政組織，既要力求改變以適應將來，同時又要維持有效運作，所以公務員所肩負的責任非常沉重。

她續說：「尚幸在我們進入這個新時代時，已有一群良好公務人員，他們勤奮、能幹地為市民大眾的利益全力以赴工作。」

她說：「過去兩年來，我們大家一直備受精神負擔及疑慮所影響，大家知道，公務人員尤其受到影響，但他們卻沒有讓個人的憂慮影響他們的工作。我們着實應該向他們表示感謝。」

她說，本港社會將來對於公務員的要求，不會漸次減少，因為香港政府將來必定要如以往一樣，妥善管治香港。

她認為要是沒有一班忠心耿耿而投入工作的公務人員，這個目標便不能達到。要保持公務人員的士氣，有一個相當棘手的問題，使人進退兩難，這個問題實在不可掉以輕心。

協議草案附件一第四部分說明，一九九七年以後，所有公務人員均可留任，薪金及服務條件不會低於原來的標準，並保證他們有權領取退休金及酬金。但文件又說明，外籍公務員再不能出任司級官員或同級的主要部門首長，甚或某些部門的副首長，但他們仍可充任顧問。

鄧議員說：「這事有兩個含義。第一就是公務員本地化的程序必須加速。我們須有一個較有系統的方法進行。我們要有系統地努力及早找出那些公務員具有潛質，能以比從前更快的速度成爲高級官員，並且訓練他們肩負較重責任。」

「另一個含義就是外地公務員的職業前途將不會如以往那樣良好。但是，要維持公務員的工作效率和穩定性，正如要加速公務員本地化一樣，同屬重要。外籍公務員同爲香港提供良好服務，且亦會繼續提供服務，與比例上愈來愈多的本地公務員和諧相處，一起工作。」

鄧議員說：「我們不應只顧全心全意進行公務員本地化，以致使外籍公務員產生全無前途的感覺。」

鄧議員總結說：「在管理公務員方面，甚至在管理整體事務方面，我們實須比以往作出更多構思和了解。」

李鵬飛建議邊境設工業地帶

李鵬飛議員今（星期三）日提議香港政府應嘗試可否與中國政府在邊境籌設一工業地帶，僱用附近中國市鎮或鄉村的工人。

他是在立法局辯論港督施政報告時提出以上建議。

他指出，由於政府施行九年強迫教育，使製造業很難找得新勞工。

他說：「如果香港有更多勞動人口，我們就可以增加產品出口。」

李氏表示有信心以香港的管理專才，加上中國的勞工，定能加強本港的競爭力。

他解釋：「上述建議還附有多項共同利益，本人認為此計劃可行。」

他說：「假如保安司及人民入境事務處處長擔心非法入境人士問題，本人相信可採取措施，確保該工業地帶成為管制區。」

他又說：「地帶內的工廠可以担保形式經營，在海外設廠的香港製造商當對此熟識。」

李氏說：「有一點我們可以肯定的就是一個擁有十億人口的國家，絕對不會有勞工短缺的情形。」

他表示不會忘記職業訓練局及香港生產力促進局所擔當的重要角色，也不會忘記促進海外投資及支持工業發展的政府基本設施的重要。

李氏稱：「但最後我們仍需要獲得勞工。我們要高出同儕，讓競爭者因香港的競爭力而感擔憂。」

在評論香港與中國的關係時，他引述鍾士元爵士的比喻，認為這種關係即如跨國公司的總公司與附屬公司的關係，香港需與中國互相信賴和諒解。

李氏說：「我們有所擔憂，這是可以理解的，但亦應看看過去五年，中國的成就，而不應繼續回憶中華人民共和國在最初三十年的歷史。」

有關中國最近宣佈計劃在城市及製造設施方面進行改革，他說：「中國進行現代化的途徑正確，我們很喜歡見它朝現時方向前進。」

他續說：「我們都知道香港對中國很重要，但反之亦然。因此，我們要向前瞻望，為確保香港繁榮和穩定作出貢獻。」

李鵬飛稱：「現在是香港每個市民想想自己能作出甚麼貢獻和怎樣參與建立香港前途的時候。只要所有市民及政府竭誠工作，我們有信心香港可維持朝氣蓬勃，充滿動力和不斷進步，而身為市民亦可引以自豪。」

李鵬飛亦談及有關高等教育和電腦教育兩方面。

他說，城市理工學院的設立真是令人喜出望外，他希望城市理工學院將來的擴展會和它的成立一樣迅速。

在電腦教育方面，李氏表示雖然當局已在一九八二年開始推行試驗計劃，在一百零五間政府資助中學添置電腦，但他仍覺得香港已落後於海外競爭者。

他說：「我相信我們應該立即進行檢討，希望在不久的將來，所有中學開設電腦課程，而且也在小學開設電腦課程。」

張鑑泉議員談出口業所受影響

張鑑泉議員今日（星期三）在立法局週年施政辯論會中說，美國政府最近宣佈對紡織品及衣着實施的新海關規例以及美元的強勢，將會危及本港未來的經濟增長。

他認為倘未能對這些新海關規例作出理智及合理的修訂而全部予以實施，則會對香港的出口業造成嚴重影響，以致威脅到本港紡織及衣着工業的生存能力。

他說：「短期而言，倘規例未經修訂即予實施，則會有扼殺成衣業內針織行業之虞，而該業向美國這個最大市場輸出約值三十五億港元的受限制及無配額規定的針織品。以任何標準衡量，這個出口額都絕非微不足道。」

他說：「有一點更為重要，針織業提供了六萬份工作，假如失去這些就業機會，將使大約二十萬人遭遇短期度的嚴重生活問題，這個人數是假定每名受薪者在不同程度上只供養三名家人而計出的。」

在較長遠方面，張鑑泉議員說，這些規則更可能帶來更加不良及深遠的影響。

他說：「根據該等規例，製造商須在特備的海關報關貨單上詳細填報縫製衣服的每個工序，以及每項製造過程的生產成本。」

他續說：「這樣製造成本便會為顧客所知悉，而導致製造商的利潤幅度下降，並因此削弱製造商再投資的能力，從而逐漸降低本港出口的競爭力，最後更可能使該工業陷於崩潰。」

他認為：倘若此情形不幸成爲事實，則百分之二十的本港出口收益將會受到嚴重損害，而百分之二十的勞動人口將須重新作出適應並找尋其他工作。

他表示香港不容損失如此龐大的出口收益。

他說：「因此，我懇請政府設計一套應急計劃，以防止此種危險情形發生。此等計劃或許並非依照常規擬訂，但非常時期自需富有想象力的解決方法。」

他接着說：「第二個障礙是由於美元相對歐洲各國貨幣的強勢，以及港元需與美元聯繫，因而削弱了本港產品的競爭能力。」

他說：「本港輸往歐洲的產品已因明顯缺少增長而受到損失，假如美元的強勢持續至一九八五年以後，則本港對歐洲的出口業績可能遭遇進一步的挫折。」

因此，張議員希望財政司在編製一九八五至八六年度財政預算時，實應審慎，採取小心態度。

他說：「非經常開支應受更小心審查，使即使稍爲可行的計劃也應延期進行。」

關於此點，張議員不相信建議興建的屯門至元朗輕便鐵路系統，在財政上是可行的。

他說：「根據十七億元在一九八四年的幣值及每日乘客量(BOARDINGS)六十至七十五萬人次計算，這項計劃需時十至十五年才可收回全部投資資金。」

他說：「九廣鐵路公司確獲當局邀請興建和經營建議中的系統，而該公司又必須具備獨立生存的能力。」

他說：「因此，理論上，假如九廣鐵路公司決定進行該項工程，政府是不會承擔短期債務的，不過由於政府為該公司作出擔保，則政府最後也要負責它的生存與債務。」

他又說：「因此，政府在決定對可能是另一項沉重負擔的計劃作出不可改變的承擔前，是有責任去證實該項計劃是可行的。」

在發展一個有代議制度的政制方面，張議員相信如要使更多人參與管理香港的工作，則基本原則必須為實行較開放的政制。

他認為公開進行審查一九八三至八四年度開支預算草案的聆聽會議，實為向正確方面發展的第一步。

而政府帳目委員會決定公開舉行聆聽證供的會議，也是向這正確途徑發展的另一步驟。

他建議由政府同意作出一套程序，使兩局非官守議員辦事處小組舉行會議，檢討涉及大眾利益的主要政策建議時，可經主席自行決定後，公開進行。

張議員指出，在美國，公眾人士可獲准旁聽國會委員會的聆訊，而若干英國國會特別委員會的聆訊，亦有同樣安排。

至於紡織品配額方面，張議員稱現時的制度是自香港被迫限制紡織品出口以來，經過不斷深思熟慮研究的成果。

他說，雖然該制度不能說是十全十美，但瞭解該業情況的人士都公認為一種良好的制度，可以保持該業穩定，繼續發展。

他認為王議員所表示的關注是可以理解的，因為對那些不熟識該行業的人士來說，該制度的運作是複雜及難以明瞭的。

然而，張議員說，如果政府決定，就配額制度作另一次檢討，他亦表歡迎，這並不是因為他像王議員一樣有所保留，而是由於有需要「經常使自己滿意該制度在實際及經濟方面都是一個正確的制度。」

職業訓練局正招聘專家
負責各項管理訓練工作

職業訓練局現正聘請專家以執行其轄下之香港管理專業發展中心各項管理訓練工作。

該局屬下之管理及督導訓練委員會主席畢烈今日（星期三）於香港管理專業發展中心舉行之第一屆工商管理訓練教材展覽及研討會開幕典禮時，作出上述透露。

畢氏說：「該局早已委任戚禮家博士為管理專業發展中心的總監。目前，該中心亦正聘請四位高級顧問加入服務，預料他們可於明年初到任。這四位顧問是督導訓練、小型企業管理、組織發展及營銷和管理策略方面的專家。」

他指出，該中心將肩負研究、發展、統籌及推廣管理教育和訓練的責任；並會成爲一間高效率的機構，以推行此等工作。

畢氏續說，管理及督導訓練委員會較早前曾進行調查，報告結果顯示本港現有的管理專業訓練設施，無論在質與量方面均感不足，有見及此，職業訓練局遂於本年七月成立香港管理專業發展中心。

工商管理訓練教材展覽及研討會是該中心的首項公開活動，乃與視聽教育服務有限公司合辦，歡迎中、高層的管理人員於今明兩日由上午九時至下午六時到場參觀，地點爲香港灣仔港灣道二十五號十七樓香港管理專業發展中心。

九龍城區議會討論白皮書

九龍城區議會明（星期四）午舉行會議將討論香港前途白皮書。

民意審核專員辦事處監察團成員黎義廉爵士及副港九政務署長林志釗，將出席聆聽各區議員的意見。

會議中，有關人員更會為區議員解釋預定於一九八五年中動工的公主道天橋改善計劃。

其他要討論的問題包括公務員應否參加區議會選舉，以及有關賈炳達道公園計劃的建議。

區議員亦會考慮在紅磡碼頭廣場設置區議會會徽及批准撥款進行新碼頭街美化計劃等事務。

編輯注意：

九龍城區議會會議將於明（星期四）日下午二時十五分於土瓜灣靠背壟道一四一至一四三號長樂大廈二樓九龍城政務處會議室舉行。

歡迎派員訪攝。

(代司法部發稿)

高院新廈月底揭幕
當日下午暫停辦公

港督尤德爵士將於下星期三(十月三十一日)下午三時主持最高法院大樓啓幕典禮。

屆時，港督會致詞並爲一面紀念牌匾揭幕。

首席按察司已宣佈：最高法院於該日下午一時至五時三十分暫停辦公。

受影響之法庭及辦事處如下：上訴庭；原訟庭；家事法庭；法庭書記主任辦事處；最高法院登記處、遺產承辦處、離婚訴訟登記處；會計處；執達吏辦事處及宣誓處。最高法院圖書館亦在上述時間內暫停開放。

.....

編輯注意：

高等法院揭幕禮的採訪安排稍後公佈。

大埔舉行「骨科與你」展覽

本年度的大埔社康發展計劃，將於星期五（十月廿六日）正式展開，首項活動是一連四天假大埔社區中心舉行的「骨科與你」展覽。

展覽內容極為豐富，包括骨科歷史、本港骨科醫療現況、兒童及老人骨病、骨折、風濕、骨刺、骨癌等各方面的資料，並有視聽教材介紹骨科治療及手術實況，目的在向市民灌輸正確的骨科知識，糾正錯誤的觀念，及介紹本港的骨科醫療設備。

是項展覽是由大埔區議會贊助，大埔政務處、香港骨科醫學會及大埔社區中心聯合舉辦。

社康發展計劃工作小組召集人賴錦璋表示，推行社康發展計劃的主要目的是要喚起居民對個人及家庭健康的關注，而今年的工作目標着重推廣家居安全和幼兒護理。

社康發展計劃的其他活動尚有家居安全日，設計比賽，及為居於屋邨和臨時房屋區的母親而設的幼兒護理常識展覽。

區議會撥款一萬五千元以推行這個社康發展計劃。

出席主持「骨科與你」展覽暨大埔社康發展計劃開幕禮的嘉賓有政務專員陳鎮源、醫務衛生署新界區處長黃柏坤醫生、香港骨科醫學會會長周肇平醫生、大埔鄉事委員會主席張惠霖及西貢北約鄉事委員會主席藍伯平。

編輯注意：

歡迎派員訪攝於星期五（十月廿六日）下午二時三十分在大埔鄉事會街大埔社區中心舉行的「骨科與你」展覽暨大埔社康發展計劃開幕禮。

中西區舉辦論壇
收集白皮書意見

中西區將舉辦兩個公開論壇，讓區內市民發表對香港前途白皮書的意見。

中西區政務專員林錦光屆時會出席向居民解釋白皮書內容。

第一個論壇定於明日（星期四）下午八時在德輔道西八十一至八十五號十樓潮州商會禮堂舉行。

講者包括行政立法兩局非官守議員譚惠珠、仲量行測量師梁振英及劉漢銓律師。

第二個論壇於十一月一日（星期四）下午八時在堅尼地城卑路乍街十四號A西環街坊福利會舉行。

講者有立法局非官守議員唐嘉榮、中文大學講師鄭宇碩博士及高漢釗律師等。

兩個論壇均有邀請區議員、區內分區委員會、互助委員會、業主立案法團及其他團體出席，同時亦歡迎區內居民踴躍發言。

兩個論壇是由中西區政務處及區議會轄下有關香港前途白皮書工作小組聯合舉辦。

所有搜集所得之意見均會轉送民意審核專員辦事處。

編輯注意：

歡迎派員訪攝該兩個中西區公開論壇。

東區康體處遷新址

康樂文化署屬下康樂體育事務處東區辦事處新址，今（星期三）日由該署署長韋能信主持啓用。

韋氏在致開幕詞時說，新辦事處的位置比以前更便利，相信更能滿足居民在康樂體育方面的需要。

新辦事處設於北角七姊妹道一〇〇至一〇四號天順樓地下。

東區辦事處於一九七四年成立，為居民舉辦各式各樣的康體活動，包括各類體育訓練課程、康樂營、旅行、健體班及兒童遊戲日。

有關該辦事處舉辦的活動，市民可致電五十六三七一六一查詢。

出席今日開幕禮者尚有東區康樂體育促進會會長蕭明及東區區議會環境改善委員會主席蔡永安。

編輯注意：一幀有關是次開幕禮之相片，經由傳真機發放。

八十一至八十五號十號路辦事處遷新址。
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

全港舞蹈公開賽

下週三截止報名

有興趣參加第十四屆全港舞蹈公開比賽的人士，應在下週三前及早報名。

觀塘政務處發言人今日（星期三）說：「由於報名參加舞蹈比賽者非常熱烈，大會決定將截止日期由十月二十一日延至十月三十一日，即下星期三，使更多人士可以參加比賽。」

第十四屆全港舞蹈公開比賽於十二月一日在梁式芝書院開幕，而優勝的隊伍並曾獲邀於明年一月十二日在大會堂表演。

報名表格可於同仁街觀塘政府合署觀塘政務處或康樂體育事務處索取。查詢可撥電三一四一六三一五或三二四三六一二三。

該舞蹈比賽是由觀塘政務處、康樂文化署及觀塘區文娛康樂促進會聯合主辦。

編輯注意：

越南難民童軍宣誓儀式

芝蔴灣禁閉中心一支由越南難民男童組成的童軍（香港童軍總會離島第十六旅，將於星期六（十月廿七日）下午三時三十分在該禁閉中心內舉行宣誓儀式。

懲教署署長簡能及香港童軍總會大同地域副總監韓德遜將主持該成立典禮。歡迎派員訪攝。

懲教署安排有專船接載記者往大嶼山採訪。欲於當日到場採訪的新聞界代表，請於辦公時間內致電五十七五七一九五內線廿四或廿五，通知懲教署公關組其姓名及身份證號碼；截止報名日期為星期四（十月廿五日）下午五時。座位有限，先到先得；又每一間新聞機構只可派出一名記者採訪。

新聞界代表請於星期六下午二時前在添馬艦大門前集合，乘搭專船往大嶼山，屆時並會派發特別證章。

該專船會接載記者返回中區，抵埗時間約為下午五時三十分。

第二艘海關新船投入服務

香港海關屬下第二艘新船——海關三號——今日（星期三）正式投入服務。

香港海關總監高禮和及其他海關高級人員今晨參加啓航儀式。他們乘坐海關三號前往大廟灣，向天后上香朝拜。

新船全長十三點七米，是由本港一間船廠製造，費用約為一百萬元。該船可載客三十六人及四名船員，將用作運載海關人員，在港口範圍內執行任務。

另一艘新船海關一號已於約一個月前投入服務。

尖東不准右轉

屯門設限制區

運輸署宣佈，由星期五（十月二十六日）上午十時起，在尖沙咀東部由半島中心及帝苑酒店間之起落貨物處駛出之車輛，將不准右轉入安達中心及好時中心間之未命名路西行行車綫。

此外，新界方面介於屯門診所與D9公路之一段屯門D2N路由同日上午十時起劃為每日由上午七時至下午七時實施之限制區。

除持有運輸署簽發之許可證外，其他車輛一律禁止在限制區內上落乘客或裝卸貨物。

小學體操比賽 邀請各校參加

教育署邀請所有小學選派學生參加明年三月廿三日及廿四日於沙田銀禧體育中心舉行之八四至八五年度小學體操比賽。

該項比賽是由教育署體育組，香港學界體育協會及新界學界體育協會聯合主辦。

每間學校只可派出男、女子隊各一隊參加每一組別之隊際比賽。至於個人比賽，每校最多只准三名男生及三名女生參加任何一項個人賽事。所有運動員年齡應在明年九月一日時不超過十四歲。

每一參賽學校必須派出一位教師擔任比賽之裁判工作，並須繳交報名費，隊際賽事每隊廿元，個人賽事每人每項五元。

有意參加之學校須於下（十一）月十五日前填妥報名表格，連同報名費寄交九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓教育署體育組首席督學。

如有任何查詢，可致電三—八八四—一一內綫二七七與體育組聯絡。

水務署用五千七百萬
在西貢興建輸水隧道

水務署今日（星期三）批出一份價值五千七百萬元之工程合約，在西貢西澳與北港之間興建一條輸水隧道。工程包括建築一條直徑三米、長五點三公里之輸水隧道及一條直徑兩米、長四百六十米之水管。整條隧道是輸送中國增加供給香港食水計劃的一部分工程。

今日批出之工程合約由水務署署長湯連生及保華建築有限公司董事會主席兼常務董事車家騏簽署。

整個計劃中，與這條輸水隧道同時進行的工程有船灣淡水湖之大尾篤B抽水站和白沙頭洲抽水站，以及大埔海之海底水管。

工程完成後，白沙頭洲抽水站會負責將儲在船灣淡水湖未經過濾之淡水，經海底水管及新輸水隧道輸往於短期內在北港興建之濾水廠。

經過處理之食水將會供給西貢區、將軍澳、九龍東部及港島東北部之居民使用。

另外，船灣淡水湖之淡水將來亦會輸往計劃興建之馬鞍山濾水廠，以應付該處較後期發展的需要。

輸水隧道分別在西澳及北港開鑿。由於該項為期三年之工程有部分在私人土地範圍內，政府已在西澳及北港收回某些土地。

上述工程是由濱尼顧問公司負責設計，並監督工程進行。

五幅土地短期租約招標

地政署現正招標承投五幅土地之短期租約，其中一幅位於九龍灣新填地，一幅位於青衣，另外三幅位於西貢。

位於九龍灣之一幅面積約六千四百平方米，作貨櫃之露天儲物處及裝箱、卸貨及維修處之用。

此地之租期先定二年，其後按季續約。

投標表格及詳情以及招標圖則，可向九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍東區地政處，及香港花園道美利大廈六樓地政署測量部索取及查閱。

位於青衣之一幅面積約二千六百平方米，限作停泊貨車，貨櫃車頭及拖車用途。

此地之租期先定一年，其後按月續約。

索取投標表格及查閱招標圖則，可到荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈十一樓荃灣地政處，香港美利大廈地政署測量部，及九龍油蔴地停車場大廈九龍地政處。

其餘三幅則位於西貢之西貢了口。

該三幅地之面積分別約為二百六十、二百八十及三百零五平方米，限作汽車修理工場。

租期先定三年，其後按季續約。

投標表格可在西貢地政處，美利大廈地政署測量部及油蔴地停車場大廈九龍地政處索取，並可查閱招標圖則。

全部招標之截標日期為十一月九日正午。

懲教署長讚揚
探問犯人服務

懲教署署長簡能今日（星期三）在赤柱職員訓練學院舉行的友愛會週年大會上，讚揚該會的工作，並呼籲更多社會人士加入該會，探問犯人。

簡氏為友愛會會長。他致詞時指出很多沒有親友的犯人被判刑後，在適應環境及面對現實方面都需要很大幫助。

他說，通過定期探訪，犯人可以得到悉外間發生的事件，並且對將來存有希望，因為此舉顯示社會人士仍然關心他們。

他稱讚友愛會的會員探訪那些需要朋友的犯人，對犯人福利作出重大貢獻。

他說，此項服務不單只對犯人及懲教署極為重要，對社會亦然。

他又說：「各位的工作對犯人改過自新極為重要，而社會亦希望並要求懲教署達成這個目標。」

簡能又指出，與犯人建立友誼並不是一件輕而易舉的工作，除了忍耐及技巧之外，最重要的就是需要熱誠。

他說：「不過，最終各位的努力一定不會白費，當你們知道曾經對一個有需要的人施以援手時，更會得到極大的滿足。」

對友愛會工作有興趣的人士，尤其是年齡在廿一歲以上，能說廣東話及思想成熟的男士，歡迎致函往香港灣仔愛群道三十二號愛群大廈十一樓轉交友愛會，申請參加。

編輯注意：簡能署長演詞全文存放於新聞處稿箱備取。

建造業安全研討會

勞工顧問委員會轄下建造業安全工作小組委員會後（星期五）日舉辦一個研討會，加深這個具危險性行業內人士的安全知識。

該建造業安全研討會於是日上午九時十五分假中華基督教青年會窩打老道會所舉行，在午前結束。

屆時，港九工會聯合會副理事長及新近獲選為勞工顧問委員會成員之譚耀宗將為研討會開幕。

編輯注意：

建造業安全研討會於十月廿六日星期五上午九時十五分在中華基督教青年會窩打老道會所舉行，歡迎派員訪攝。

虛報產地來源
有損本港利益

香港海關發言人今（星期三）日提醒商人若將第三個國家製造之貨物虛報為本港產品出口，將會損害多年來為保障本港工業利益而建立的來源證制度。

發言人就今日在新蒲崗裁判署審訊的一宗案件，作上述評論。

在該宗案件中，土瓜灣一間塑膠玩具廠承認五項於申請香港產地來源證時虛報資料的控罪，被判罰款二萬五千元。

主控官向法庭指出，去年八月至十月期間，被告公司向貿易署申請五份根椽普及特惠稅制度簽發之香港產地來源證，用作輸出五萬零一百一十二個塑膠頭的填製洋娃娃前往美國。

該公司於申請表上報稱，有關貨物是在其已向貿易署登記領取產地來源證的工廠內製造。

然而，香港海關貿易管制調查科人員進行調查，發現在被告公司是將洋娃娃的衣服交由中國一間工廠製造；此外，未經貿易署批准，又將洋娃娃頭髮縫入塑膠頭的工序，交由本地一間工廠進行。

有關貨品總值約為六十五萬元。